Приложение нр.3

к Положению об установлении процедуры отказа во въезде/выезде в/из Республики Молдова утвержденного Приказом Начальника Генерального Инспектората Пограничной Полиции №.\_\_\_\_\_\_от \_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2017

 **Министерство Внутренних Дел Республики Молдова**

**Ministry of Internal Affairs of the Republic of Moldova**

**Департамент Пограничной Полиции**

**Border Police Department**

**MD 2059, mun. Chişinău, str. Petricani 19 tel. (373-22) 264-589, 259-638 fax. (373-22) 259-651 email: politia.frontiera@border.gov.md**

**email:** [**dpf@mai.gov.md**](mailto:dpf@mai.gov.md) **pagina-web : www.border.gov.md c/d IDNO 1006601000196**

**Решение об отказе во въезде в Республику Молдова для**

**транспортного средства**

***Decision on refusal of entry in the Republic of Moldova***

***for the means of transport***

Дата */on* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ время/ *at (time)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ в пункте пропуска через государственную границу/ *at the border crossing point* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ в присутствии/ *before the undersigned* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ представился/ *personally appeared*:

Фамилия/ *Surname*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Имя/ *First name* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Дата рождения/ *Date of birth* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Место рождения/ *Place of birth* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Пол/ *Sex*\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Гражданство/ *Nationality*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Место проживания/ *Resident in* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Тип проездного документа/ *Type of* *travel document\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*\_ Номер/ *number*\_\_\_\_\_\_\_

Кем выдан/ *Issued by* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ когда выдан/*on* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Действителен до/ *Valid until* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

С визой № (при необходимости)/ *visa number (if applicable)*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ тип/ *type* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ с целью/ *purpose* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ кем выдана/ *issued by*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ действительна до/ *valid until* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на срок/ *for a period of* \_\_\_\_\_\_\_ дней/ *days* для следующих целей/ *on the following grounds* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Используемое транспортное средство/ *The means of transport used*:

Марка/ *Brand* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Модель/ *Type* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Регистрационный номер/ *Registration number* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Регистрационный номер прицепа (если имеется)/ *Registration number of the trailer (if any)\_\_*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Прибыв из/ *coming from* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ на/ *by* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (указывается используемое транспортное средство)/ *(the means of transport is specified)*, он/она проинформирован(а) об отказе во въезде в страну на основании/ *he / she is informed about being refused entry in the country under* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (делается ссылка на действующее национальное законодательство)/ *(it will be made a reference to the national legislation)*, по следующим причинам/ *for the following reasons*:

□ (A) не имеет действительный проездной документ(ы)/ *has no valid travel document(s)*

□ (B) не соответствует условиям участия в международном автомобильном сообщении/ *does not meet the conditions of participation in the international traffic*

□ (C) информационный запрос в автоматизированных информационных национальных/ международных системах/ *alert in national/ international automated information systems*

□ (D) тип проездного документа не соответствует статусу пункта пропуска/ *travel document type does not match the status of the border crossing point*

□ (E) отсутствие документов обязательной автогражданской ответственности, действительных для Республики Молдова/ *lack of insurance documents mandatory motor liability valid for the Republic of Moldova*

Комментарии/ *Comments* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Данное лицо может обжаловать решение об отказе во въезде в соответствии с нормами Закона об административном суде № 793 от 10 февраля 2000 г., в спорном порядке в административномсуде или в Апелляционной палате Кишинэу. Данное лицо получает копию этого документа/ *The person concerned may appeal against the decision of entry refusal according to the administrative litigation Law No. 793 of February 10, 2000, in contentious proceedings at the District Court or the Court of Appeal Chisinau. The person concerned receives a copy of this document.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Подпись лица Подпись и печать

(*Signature of the person concerned)* пограничного полицейского

*(Signature and stamp of the border police officer)*